



Volume 8
Number 1
February 2018
ISSN no. 1839-4434

LanguagesConnect

A publication of the Modern Language Teachers' Association of Victoria, Inc.

MLTAV 2018 Annual Conference ***Victoria: the Languages State*** **Friday 4 May 2018**

MLTAV 2018 Annual Conference Registrations - NOW OPEN!!

HURRY AND REGISTER NOW to secure your attendance to this, not to be missed, Professional Learning and Networking opportunity! The 2018 Conference will, once again, be held at the Catholic Leadership Centre, 576 Victoria Parade, East Melbourne.

The MLTAV Annual Conference offers a unique setting in which Victorian Languages teachers are encouraged to engage with, and learn from, colleagues from within your Language-specific network as well as teachers of other Languages. Learnings from Conference sessions are generalised enabling adaptation for use in your own classroom.

Conference Registration Rates:

- Early-Bird Rate (up to 18 March): **\$210 (inc. GST)**
- Normal Rate (after 18 March): **\$240 (inc. GST)**
- Non-Member Rate: **\$360 (inc. GST)**
- 100 km from Melbourne CBD regional school teacher support (Victorian Government Funding Support): **\$135 (inc. GST)**
*(NOTE: Thanks to support from the Victorian Government, upon registration, **Government school teachers** are offered a \$30 subsidy off the total of their registration fee to attend the MLTAV 2018 Annual Conference. The online registration process has an option to opt for this \$30 subsidy)*
- Student / Unemployed: **\$135 (inc. GST)**
- Presenter registration is covered by MLTAV

ALL CONFERENCE REGISTRATIONS ARE ONLINE VIA THE LINK

mltav.asn.au/conf

If you have any questions regarding registration, please do not hesitate to contact Kerry O'Connor, Office Manager- info@mltav.asn.au / 0437 130 976.

This edition has been produced by Kerry O'Connor, Office Manager and Managing Editor, MLTAV

MLTAV 2018 Annual Conference

Victoria: the Languages State

Friday 4 May 2018

Call for Conference Presentation Expressions of Interest

The MLTAV is calling for presentation Expressions of Interest (EOI) from Learning Area matter experts for its 2018 Annual Conference. If you are interested in presenting a 50-minute session that aims to inspire improvement in Languages teachers' professional practice, and falls within one of the 'Major Theme Categories', listed below, (relevant to all levels OR Foundation, Primary, Secondary, Tertiary), we are keen to consider your Expression of Interest:

- Victorian Curriculum: Languages;
- Victorian Curriculum: Languages - Changes to Study Designs;
- Victorian Curriculum: Languages - General Capabilities and Cross-Curriculum Priorities;
- Victorian Curriculum: Languages - How to Develop a Unit of Work Workshop (100 minute session);
- Intercultural and Interdisciplinary Language Learning;
- Content and Language Integrated Learning (CLIL);
- TCI (Teaching Comprehensible Input);
- Assessment and Reporting;
- Digital Technologies and Blended Learning;
- Retention of Students;
- Engaging Students in the Languages Classroom through hands-on, interactive activities;
- Special Needs in the Languages Classroom;
- Behaviour Management in the Languages Classroom;
- National Gallery Language Support Educator Program.

[CLICK HERE](#) to submit a Conference Presentation Expression of Interest.

All presenter EOI submissions must be received the MLTAV, BY FRIDAY 5PM 6 APRIL, via an online submission facility - link available via the MLTAV website: www.mltav.asn.au / 'What's New in Languages Education' homepage section. You will be notified of the outcome of your presentation EOI no later than 5pm on Friday 13 April.

MLTAV 2018 Membership ***Now Due!***

Thank you to all members who have already renewed for 2018! For members still yet to renew, memberships are now due. Existing members can renew online via the 'Members Section' on our website (logging in with member username and password). The online renewal process caters for both online credit card payment as well as a 'pay later' cheque / EFT option. If you are a current member and cannot locate your username and password, please contact Kerry at the MLTAV Office, who will be happy to assist.

New members can also use the online process to create a new membership with the MLTAV - **go to the *Membership* Link under the Main Navigation area on the MLTAV website homepage - www.mltav.asn.au**

School MEMBERS If your school requires a 2018 membership invoice to process the renewal, please contact Kerry at the MLTAV office. Current members opting to renew 2018 membership via EFT or cheque from an invoice process must still login to the Members' Section via the MLTAV website - www.mltav.asn.au - to review membership contact details to ensure they are current and up-to-date. We rely on this contact information to distribute copies of MLTAV electronic publications (LanguagesConnect and Languages Victoria), as well as for AFMLTA to distribute its hard-copy Journal, Babel.

2018 School Membership Fees:

-Category A \$295 (inc. GST)

Primary / P-12 / Secondary 7-12 with more than 400 total student enrolments per campus

- can also nominate up to 6 individuals to attend MLTAV Professional learning events at the discounted member rate

-Category B \$235 (inc. GST)

Primary / P-12 / Secondary 7-12 with 150 - 400 total student enrolments per campus - can also nominate up to 4 individuals to attend MLTAV Professional learning events at the discounted member rate

-Category C \$170 (inc. GST)

Small Primary School with fewer than 150 total student enrolments - can also

MLTAV 2018
Online
Membership Renewal
Reminder

nominate up to 2 individuals to attend MLTAV Professional learning events at the discounted member rate

2018 Individual Membership Fees:

- **Early Bird \$120 (inc. GST)** - available until 28/02/18
- **Normal Rate \$140 (inc. GST)** - from 01/03/18
- **Full-time Student / Unemployed / Retired \$65 (inc. GST)**

2018 Commercial Membership Fees:

- **Platinum \$530 (inc. GST)**
- **Gold \$420 (inc. GST)**
- **Silver \$310 (inc. GST)**

France
Japan

Germany

Canada

Scandinavia, USA, UK, Reunion Island,
Ireland, Spain, Italy, Argentina.



SOUTHERN CROSS
CULTURAL EXCHANGE

exchange 2018

Now is the time for your students to book their exchange program for **August and September 2018** departures.

Early Bird Discounts are currently available where students can save up to \$1000 on their program. They could also apply for one of our **2018 Scholarships**

Learn more at www.scce.com.au



HOST AN EXCHANGE STUDENT

Bring the **language you love** into your home!

Hosting an **International Exchange Student** is a rewarding experience where families get to share each others cultures and traditions, improve language skills as well as creating **lifelong friendships** and **new family members** on the other side of the world.

We have students from **France, Italy, Germany, Japan** and the **Nordics** arriving this year. Enhance you and your students language learning experience by hosting an exchange student.

1800 500 501

www.scce.com.au

@scceaustr

@scceaustr



All teachers of Languages (F-10) across Australia are invited to participate in this AFMLTA Australian Curriculum: Languages Professional Learning Program.

1 DAY WORKSHOP + ONLINE WEBINAR

The focus of Ready, Set, Assess! is on:

- engaging with quality assessment practices
- analysing a range of assessment tasks and student work samples
- developing plans for own classroom assessment
- promoting teacher agency in working with Languages curriculum documents including the Victorian Curriculum
- connecting with colleagues teaching the same language to engage in collegiate moderation conversations via a language specific online webinar

Register by March 3rd to be part of this national Professional Learning opportunity!

See what other Languages teachers are saying about this PL

"I learned more about the Australian Curriculum and how to better organise my work and facilitate my students' learning needs."

"I feel much more confident about assessment having spent a day immersed in the materials and resources provided!"

"I have a deeper understanding of the process of assessing and how to be more efficient in creating more meaningful and relevant assessment opportunities."

When:

Saturday 17 March
9am - 3.30pm

Webinars will be held in Term 2
dates TBC

Where:

Catholic Leadership Centre
576 Victoria Pde
East Melbourne

Cost:

1 day workshop + webinar
\$185/ MLTAV member
\$225/non-member

* Price includes GST and covers
all catering and course materials

Register:

Online at afmlta.asn.au





Gain Access to Education Perfect's Formative Assessment Tool in Term One, 2018

Over the past year, we have been investing in and updating the assessment component of our platform. This is being made freely available for teachers to use during Term One of 2018.

All of these tests are automatically marked and provide a range of remedial lessons which target gaps in students' understanding.

A range of test types can be used and/or generated using the platform, including:

- Prebuilt curriculum aligned tests
- NAPLAN style pre and post-tests
- Dynamic tests that utilise a bank of pre-written questions
- Fully customisable tests that can be written by you

Unlock your complimentary access today
educationperfect.com/assessments



ABC Education TV returns to air on Monday 5 February

ABC announced that a brand new French Language series will be part of their Term 1 schedule. **Bistro Escargot** is a 6 x 6 minute series for beginner level students of French (Middle Primary - Lower Secondary).

Jasmine and Daniel become lost on a school trip with their French class. They happen upon a bistro where a zany chef and an impatient waitress treat them to an experience they won't forget.

Dialogue is entirely in French, and has been written and spoken for beginner level students.

Topics include name, age, likes, music, weather, food, clothing, geography, numbers and more. Bistro Escargot will broadcast on Thursdays at 10.15am commencing 8 February, and will be available on iview afterwards. Further details including episode synopsis can be found [here](#).

VCAA Language Assessments









A range of assessments designed to support teachers implementing the Victorian Curriculum F-10 Languages.



Need a snapshot of the language learners in your classroom?

With the start of the new school year, you could use the suite of free, online language assessments the VCAA has developed with ACER to gain a snapshot of students' language listening and reading skills. Suitable for levels 5–6 upward, in the 8 languages listed below.

Available languages

 Chinese	 Italian
 French	 Japanese
 German	 Modern Greek
 Indonesian	 Spanish

Available at NO cost to all VICTORIAN schools

Registration

www.acer.org/vcaa-language-assessments

Registration Support

All registration support is provided by ACER.

E: oarssupport@acer.edu.au

T: 03 9277 5324

Register and start using NOW

Professional Learning support

The VCAA is holding two online sessions to show language teachers how to use the new Language Assessment resources with their classes. Details of the professional learning sessions are as follows:

- 3.45-4.45 pm Tuesday 20 February
- 3.45-4.45 pm Wednesday 21 February

[Click here](#) to register here for 20 February session

[Click here](#) to register here for 21 February session

For more information about Language Assessments

Please contact:

- ACER at vcaalpa@acer.edu.au or T. 03 9277 5324
- VCAA F-10 unit vcaa.f10.curriculum@edumail.vic.gov.au or T. 03 9032 1788

VSL Head Office
315 Clarendon Street
Thornbury 3071
Telephone +61 3 9474 0500
Fax +61 3 9416 9899
E-mail vsl@vsl.vic.edu.au
www.vsl.vic.edu.au



LANGUAGE (LOTE) TEACHER VACANCIES

APPLICATIONS for teaching vacancies are invited from teachers qualified to teach one of the languages offered by the Victorian School of Languages (VSL). The school teaches the following languages:

Albanian	Filipino (Tagalog)	Khmer	Punjabi
Amharic	French	Korean	Romanian
Arabic	German	Latin	Russian
Bosnian	Greek	Macedonian	Serbian
Bulgarian	Hebrew	Malay	Sinhala
Chin (Hakha)	Hindi	Malayalam	Spanish
Chinese - Mandarin	Hungarian	Maltese	Swahili
Classical Greek	Indonesian	Mizo	Tamil
Croatian	Italian	Pashto	Tigrinya
Dari	Japanese	Persian	Turkish
Dinka	Karen	Polish	Urdu
Dutch	Kannada	Portuguese	Vietnamese

Prospective applicants for teaching positions are advised that the primary aim of the school is to provide instruction in languages other than English which students are unable to study in their own schools. The classes range from Foundation to Year 12 (VCE).

The Languages are taught in 40 Centres (campuses) around Victoria, either on Saturdays or mid-week after hours.

For the list of Centres please refer to the VSL website.

Teachers from Government and non-Government schools are eligible to apply if they have appropriate qualifications and VIT registration requirements.

Teachers are paid at a sessional rate determined by the Department of Education and Training and staff are paid for 30 sessions of 4 hours and 2 sessions of 3 hours annually. Successful applicants are offered an annual contract.

Teachers interested in applying for vacancies in any of the languages offered in any of the VSL Centres need to complete the official employment application forms (and provide copies of qualifications) which can be obtained from the VSL website or by contacting the VSL Head Office on (03) 9474 0500.

There is no closing date for applications which are generally kept by the school for twelve months and are considered when vacancies occur.

All applications should be returned to
The Principal,
Victorian School of Languages
PO Box 1172
Thornbury, VIC, 3071

Professional Learning Opportunity



Through this 18-month Mentoring project, Languages teachers will have the opportunity to:

PARTICIPATE

Participate in quality Professional Learning to update and extend their knowledge and skills of effective Languages teaching, including:

- attending the 2018 MLTAV Conference scheduled for Friday 4 May at the Catholic Leadership Centre, East Melbourne

NETWORK & COLLABORATE

- Network and Collaborate with other teachers of Languages across Victoria on using the *Professional Standards for Accomplished Teaching and Learning of Languages*;
- *Be partnered with a mentor/mentee for ongoing collaboration through the 18-months of this project.*

CLASSROOM VISITS

Undertake collegiate classroom visits to observe their partner's teaching and seek feedback / guidance to support further development

REFLECT ON PROFESSIONAL KNOWLEDGE & DEVELOP SELF-EVALUATION SKILLS

Be stimulated by reflecting on professional knowledge and practice and to develop self-evaluation skills using a framework for effective mentoring.

Mentoring for Beginning Teachers of Languages

The Modern Language Teachers' Association of Victoria (MLTAV) invites you to participate in this **Free**, dynamic Professional Learning opportunity which will match Beginning teachers of Languages in their first five years of teaching with Accomplished Languages teachers.

Funding is provided to release teachers to attend the MLTAV Conference on Friday 4 May and to have a planning day/collegiate classroom visit in Semester 2, 2018 and Semester 1, 2019.

Places in this project are limited!

To register your interest as either a **Mentor** or **Mentoree**, [Click here](#) to complete an online Expression of Interest by **Thursday 29 March**

All participants in this project must be members of the MLTAV. You will be informed of the outcome of your Expression of Interest by Thursday 26 April..

If you have any questions about this project, please email Kylie Farmer, MLTAV Mentoring Project Manager: PL@mltav.asn.au

THIS PROJECT IS SUPPORTED BY THE VICTORIAN DEPARTMENT OF EDUCATION AND TRAINING

LMERC Turns 30

In 2018 the Languages and Multicultural Education Resource Centre (LMERC) celebrates 30 years of service to educators of Victoria. LMERC is – and always has been – an important plank in the Department's commitment to the Victorian Government's languages education, multicultural and social cohesion policy initiatives. LMERC is a dedicated resource centre for Victorian teachers from all sectors. Over the years it has gone through a number of changes of location and identity but two crucial things have remained the same: the specialised collection of resources, and the expertise and dedication of library staff.

LMERC's history goes back to the early 1980s when the Richmond Community Education Centre (RCEC) set up a small resource collection to provide for newly arrived migrants settling in the area. When RCEC closed in 1987, the collection was moved into the newly established Multicultural Education Resource Centre (MERC), part of the Ministry of Education's Statewide Multicultural Education Coordination Unit also in Richmond. This unit coordinated EAL, Languages and multicultural education in Victorian government schools. MERC was open to teachers, tertiary students and others in the education community.

While MERC was operating in Richmond, the Ethnic Schools Resource Centre was operating in Brunswick. It provided resources and support for teachers in community language schools. In 1991 this collection was consolidated with MERC in Richmond.

After the release of the Department's *LOTE Strategy Plan* in 1993 with its renewed focus on LOTE teaching for all students, the librarians requested a change of name from 'MERC' to 'LMERC' and that name has been retained ever since.

Today's collection at LMERC is contemporary, large, diverse and responsive to changing needs. It now includes over 30,000 resources in both physical and digital formats for the teaching and learning of the Victorian Curriculum F-10. This is a collection for teachers and so our policy is to select materials that teachers can use in classrooms to supplement and enhance their teaching.

As well as its general collection, LMERC has recently established a research archive that contains historical publications in the areas of EAL, Languages and multicultural education. These materials are mostly publications of the Victorian Department of Education or publications published under the auspices of or with funding from the Department. These include: Victorian policies, statements and

reports, Models of provision, school programs, project and reports, Curriculum materials for EAL and Community Languages, including the Greek Curriculum Project materials.

LMERC has created digital copies of many archival Department publications from the 1970s to 1990s and attached these to catalogue records. These include hard-to-find material created by teachers in Child Migrant Education Services workshops for English as a second language, community languages and bilingual programs.

For further information:

LMERC

Level 1, Co.As.It building

189 Faraday Street

CARLTON 3053

Telephone: 0393491418

Email: lmerc.library@edumail.vic.gov.au

Catalogue: <http://lmerc.softlinkhosting.com.au>

Opening hours: weekdays 9am – 5 pm, including school holidays.

Saturday openings 2018: 24 March, 23 June, 15 September, 17 November




**LMERC has moved to
Level 1, CO.AS.IT Building,
189 Faraday St, Carlton**

New look Victorian State Government - Languages webpage

The menu items on the left hand side of the webpage link to current and important information for Languages teachers.

Check out the 'new look' webpage via the following link:

<http://www.education.vic.gov.au/school/teachers/teachingresources/discipline/languages/Pages/default.aspx>




Education and Training

Early childhood

School

TAFE and training

The Department



Home > School > Teaching and Curriculum >

Languages

Running a Language Program

Languages Research and Data

Languages Professional Learning

Languages Teaching Resources

Community Language Schools

Italian

Indonesian

Spanish

Japanese


French

Chinese

Greek

German

Languages



From Term 1 2017, Victorian government and Catholic schools will use the new Victorian Curriculum F-10. Curriculum related information is currently being reviewed and may be subject to change.

For more information on the curriculum, see:
[The Victorian Curriculum F-10 - VCAA](#)

Information and initiatives that support language program in your school.

Learning languages gives Victorian children and young people the opportunity to:

- engage with the world and economy at the local, national and international level
- communicate in and across a range of languages and cultures is critical.

All Victorian schools are required by legislation, Education and Training Reform Act 2006, and as a condition of their registration with the Victorian Registration and Qualifications Authority to provide instruction in the eight learning areas, including Languages.

A range of initiatives are available to support schools to provide quality language programs, including:

- scholarships to become qualified language teachers
- online resources in a range of languages
- language-specific support for teachers
- professional learning programs included Content and Language Integrated Learning (CLIL) and Leading Languages courses

support for cluster approaches to languages education, including sharing languages teachers across schools



Association of French
Teachers in Victoria
A00022528R | ABN 50 793 754 960

Centre for Teaching and
Learning Languages
(CTaLL)



The Association of French Teachers in Victoria (AFTV) and the Centre for Teaching and Learning Languages (CTaLL) in the School of Education at Deakin University present

Professional Learning Workshops with

DR GIANFRANCO CONTI

This day-long series of workshops will bring together French language teachers and other language education professionals to explore contemporary research and its hands-on implications for teaching.

It will consist of three workshops:

Maximising Long-Term Retention by Working with Human Forgetting Rates

Breaking the Sound Barrier – Teaching Listening Bottom-up

Metacognition and Error Correction

Date	Wednesday 14 February 2018
Time	9.30am – 3.45pm
Location	Deakin University, Burwood Campus, Room M1.103
Cost	\$100 AFTV members \$200 non-AFTV members Cost includes three workshops (see details below), morning/afternoon tea and a catered lunch. To register please Click Here
Bookings close	Sunday 11 February 2018

PLEASE NOTE: When registering, please specify dietary requirements. Parking for the event is free, but attendees must complete their car registration details when registering for the event.

The AFTV will also cover:

- CRT costs for both metropolitan and non-metropolitan government school teachers. Please complete the **attached form** and return to treasurer@aftv.vic.edu.au
- Travel costs for any teachers travelling from Country Victoria. Please retain travel receipts and return them to treasurer@aftv.vic.edu.au

For enquiries, please contact Aimée Pochinco at pochinco.aimée.m@edumail.vic.gov.au

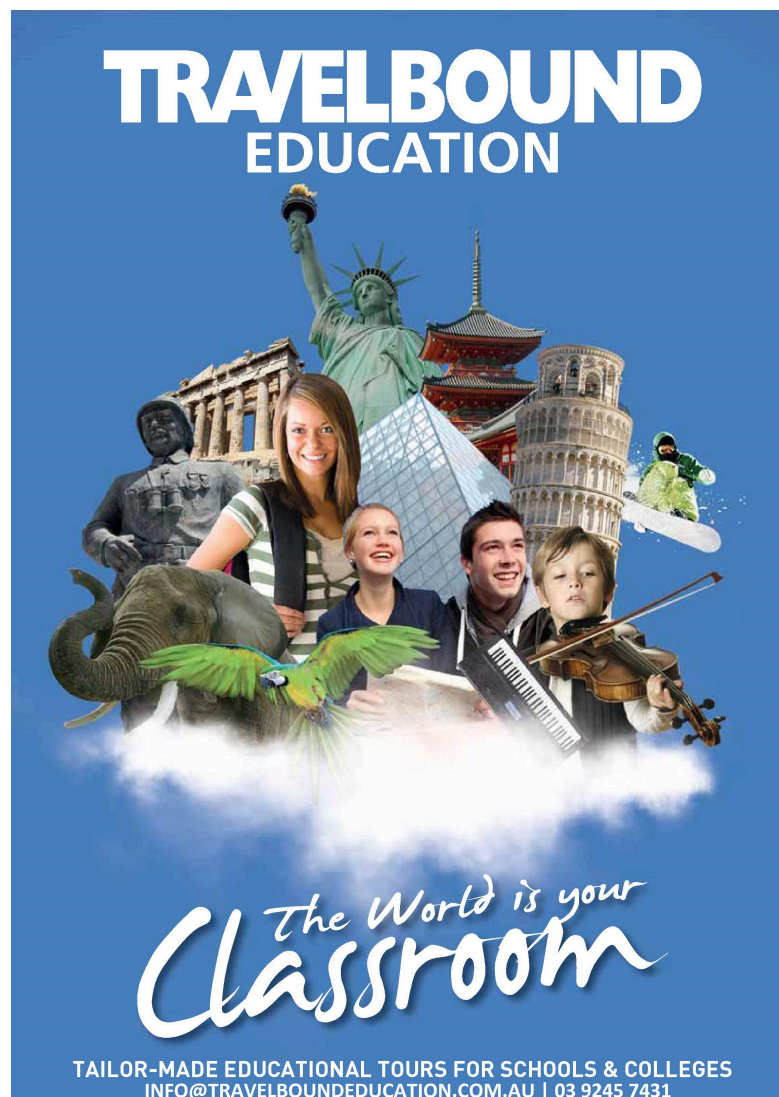
Please see below for workshop details and schedule for the day...

Melbourne International Film Festival: Schools Program **MIFF Schools**

Last year's (2017) MIFF Schools program was a big success with MIFF attracting over 2500 students, some of the largest numbers of students since the program began in back in 2007!

SAVE THE DATE! *The 2018 MIFF Schools program* will be launched at the MLTAV Annual Conference on **Friday 4 May 2018**.

Subscribe to the MIFF Schools eNewsletter at <http://schools.miff.com.au> to find out more.



Cultural Diversity Week - Primary School Film Competition

In celebration of Victoria's rich diversity, the Primary School Short Film Competition calls on budding young filmmakers to produce a short film that explores the theme - 'This is what a Victorian looks like'.

Help your students creatively discover Victoria's cultural diversity and be inspired by the value it has brought to our state.

The VMC invites pupils from Prep to Grade 6 to produce a short film individually or in a group, which is no longer than five minutes.

Prizes include:

- Complimentary family entry into the Immigration Museum, Melbourne Museum, Scienceworks and IMAX Melbourne for each winning entrant (passes to be provided to each student), and
- Shortlisted and winning films to be screened at a temporary exhibition at the Immigration Museum between 25 March and 1 April 2018.

Winning films will be announced and screened at a presentation ceremony during Victoria's Multicultural Festival at Federation Square on Saturday 24 March 2018.

Competition submissions open on Monday 29 January 2018 and close Wednesday 28 February 2018.

[Click here](#) for full details.



**CULTURAL
DIVERSITY
WEEK** 17 — 25
MARCH 2018

MLTAV 2018 Committee

Gabriella Bertolissi	President
Andrew Ferguson	Immediate Past-President
Heather Brown	Vice-President
Catherine Spurrith	Secretary
Andrew Morabito	Treasurer
Dr. Daniela Acquaro	Permanent Observer - the University of Melbourne
John Tuckfield	Permanent Observer - Classical Association of Victoria
Jade Cleave	General Ctee
Jaclyn Curnow	General Ctee
Dr. Teresa De Fazio	General Ctee
Madelief Debeij	SLA Rep (DLA - Dutch)
Maree Dellora	General Ctee
Veronica Deren	SLA Rep (AFTV - French)
Maria Dikaiou	General Ctee
Kylie Farmer	General Ctee
Carlos Franco	SLA Rep (VATS - Spanish)
Sarah Glatz	General Ctee
Nathan Lane	SLA Rep (JLTAV - Japanese)
Angela Natoli	General Ctee
Sean Pratt	General Ctee
Dr. Andrea Truckenbrodt	General Ctee
Jixing Xu	SLA Rep (CLTAV Rep)
Maria Zijlstra	SLA Rep (DLA - Dutch)

How to contact the MLTAV office

Office Manager and Managing Editor:
Kerry O'Connor

Email: info@mltav.asn.au

Office Mobile: **0437 130 976**

PO Address: **PO Box 1027, Thornbury VIC 3071**

MLTAV 2018 Committee Meeting dates and locations

- **First** Committee Meeting **Tuesday 6 February**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Second** Committee Meeting **Tuesday 20 March**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Third** Committee Meeting **Tuesday 24 April**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Fourth** Committee Meeting **Thursday 21 June**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Fifth** Committee Meeting **Wednesday 15 August**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Sixth** Committee Meeting **Monday 15 October**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Seventh** Committee Meeting **Thursday 15 November**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **AGM - Tuesday 4 December**, Graduate House, Carlton - MLTAV members are welcome to attend committee meetings as observers, with prior notice to the President.

How to Advertise with MLTAV

The Modern Language Teachers' Association produces two publications, a journal - *Languages Victoria*, and a newsletter, *LanguagesConnect*. The advertising rates are the same for both publications. Commercial members of the MLTAV are entitled to one 1/2 page, or two 1/4 pages, of advertising per year free, in either of the publications.

Advertising

LanguagesConnect

Published: mid-February; mid-March; mid-April; mid-June; mid- August, mid-October and December, based upon need.

The deadline for *Languages Connect* is the end of the month prior to publication. To organise advertising in either *Languages Victoria* or *Languages Connect*, contact Kerry at the MLTAV Office, (see contact details above).

- \$390 full page
- \$240 half page
- \$160 quarter page
- \$160 flyer (member rate)
- \$240 flyer (non-member rate)

Languages Victoria

Published twice a year:

- July (deadline mid-May)
- November (deadline end August)